



PARLAMENTUL ROMÂNIEI

SENATUL

LEGE

pentru acceptarea unor amendamente adoptate la Londra la 26 mai 2000, respectiv la 5 decembrie 2000, la Protocolul din 1988 prin Convenția internațională din 1974 pentru ocrotirea vieții omenești pe mare, încheiată la Londra la 1 noiembrie 1974

Senatul adoptă prezentul proiect de lege

Art.1.- Se acceptă Amendamentele la Protocolul din 1988 prin Convenția internațională din 1974 pentru ocrotirea vieții omenești pe mare, adoptate de Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția MSC.92 (72) a Comitetului Securității Maritime la Londra la 26 mai 2000, prevăzute în anexa nr.1.

Art.2.- Se acceptă Amendamentele la Protocolul din 1988 privind Convenția internațională din 1974 pentru ocrotirea vieții omenești pe mare, adoptate de Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția MSC.100 (73) a Comitetului Securității Maritime la Londra la 5 decembrie 2000, prevăzute în anexa nr.2.

Art.3.- Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței va lua măsurile necesare în vederea punerii în aplicare a amendamentelor prevăzute la art.1 și art.2.

Art.4.- Anexele nr.1 și 2 fac parte integrantă din prezenta lege.

Acest proiect de lege a fost adoptat de Senat în ședința din 9 septembrie 2002, cu respectarea prevederilor articolului 74 alineatul (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI

Gheorghe Buzatu

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Gh. Buzatu', written in a cursive style.

Amendamentele la Protocolul din 1988 privind Convenția internațională din 1974 pentru ocrotirea vieții omenești pe mare, adoptate de Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția MSC.92(72) a Comitetului Securității Maritime la Londra la 26 mai 2000

În modelul de Certificat de siguranță a construcției pentru nava de marfă, în modelul de Certificat de siguranță a echipamentului pentru nava de marfă și în modelul de Certificat de siguranță pentru nava de marfă din Apendicele la Anexa Protocolului din 1988 privind Convenția internațională din 1974 pentru ocrotirea vieții omenești pe mare, sub titlul „Tipul navei”, se introduce cuvântul „Vrachier” între titlu și cuvântul „Petrolier”.



Amendamentele la Protocolul din 1988 privind Convenția internațională din 1974 pentru ocrotirea vieții omenești pe mare, adoptate de Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția MSC.100(73) a Comitetului Securității Maritime la Londra la 5 decembrie 2000

APENDICE

Modificări și completări la apendicele la anexa la Convenția internațională din 1974 pentru ocrotirea vieții omenești pe mare

Lista echipamentului pentru Certificatul de siguranță pentru nava de pasageri (Formular P)

1 Secțiunile 5 și 6 existente și notele de subsol aferente se elimină și se introduce noua secțiune 5, după cum urmează:

„5 Detalii cu privire la echipamentul și sistemele de navigație

Articolul	Existent la bord
1.1 Compas magnetic standard*	
1.2 Compas magnetic de rezervă*	
1.3 Girocompas	
1.4 Repetitor pentru informații de drum al girocompasului*	
1.5 Repetitor girocompas* pentru relevmente	
1.6 Sistem de control privind direcția de deplasare a navei sau sistem de control privind urmărirea drumului navei *	
1.7 Disc de relevmente sau dispozitiv pentru luare de relevmente cu compasul*	
1.8 Mijloace pentru corectarea informațiilor de drum și relevmentelor	
1.9 Dispozitiv pentru transmiterea informației de drum (THD)*	
2.1 Hărți maritime/display hartă electronică și sistem de informații (ECDIS)**	
2.2 Dispozitive de siguranță pentru ECDIS	
2.3 Publicații maritime	
2.4 Dispozitive de siguranță pentru publicații maritime electronice	
3.1 Receptor pentru sistemul mondial de navigație prin satelit/sistem terestru de radionavigație*,**	
3.2 Radar în 9 GHz*	
3.3 Radar secundar (3 GHz/ 9 GHz)**	
3.4 Sistem radar cu trasare automată (ARPA)*	
3.5 Dispozitiv automat de urmărire a drumului*	
3.6 Al doilea dispozitiv automat de urmărire a drumului*	
3.7 Dispozitiv electronic de trasare *	
4 Sistem automat de identificare (AIS)	
5 Înregistrator de date privind voiajul (VDR)	

6.1	Dispozitiv pentru măsurarea vitezei și distanței (prin apă)*	.....
6.2	Dispozitiv pentru măsurarea vitezei și distanței (față de pământ în direcție înainte și transversală)*	.....
7	Sondă ultrason*	.....
8.1	Indicatoare ale unghiului cârmei, tracțiunii, sensului de rotație, pasului elicei și regimului de funcționare*	.....
8.2	Indicator de girație*	.....
9	Sistem de recepție acustică*	.....
10	Telefon de comunicare cu postul de guvernare de avarie*	.....
11	Lampă de semnalizare de zi*	.....
12	Reflector radar*	.....
13	Codul Internațional de semnale	.....

* Alte mijloace care respectă această cerință sunt permise în virtutea regulii V/19. Dacă sunt utilizate alte mijloace, acestea trebuie să fie specificate.

** Se șterge după caz.”

Lista echipamentului pentru Certificatul de siguranță pentru nava de marfă (Formular E)

2 Secțiunea 3 existentă și notele de subsol aferente se elimină și se introduce noua secțiune 3, după cum urmează:

„3 Detalii cu privire la echipamentul și sistemele de navigație

Articolul	Existent la bord
1.1 Compas magnetic standard*	
1.2 Compas magnetic de rezervă*	
1.3 Girocompas*	
1.4 Repetitor pentru informații de drum al girocompasului*	
1.5 Repetitor girocompas* pentru relevmente	
1.6 Sistem de control privind direcția de deplasare a navei sau sistem de control privind urmărirea drumului navei*	
1.7 Disc de relevmente sau dispozitiv pentru luare de relevmente cu compasul*	
1.8 Mijloace pentru corectarea informațiilor de drum și relevmentelor	
1.9 Dispozitiv pentru transmiterea informației de drum (THD)*	
2.1 Hărți maritime/display hartă electronică și sistem de informații (ECDIS)**	
2.2 Dispozitive de rezervă pentru ECDIS	
2.3 Publicații maritime	
2.4 Dispozitive de siguranță pentru publicații maritime electronice	
3.1 Receptor pentru sistemul mondial de navigație prin satelit/sistem terestru de radionavigație**	

3.2	Radar în 9 GHz*	.....
3.3	Radar secundar (3 GHz/ 9 GHz**)*	.....
3.4	Sistem radar cu trasare automată (ARPA)*	.....
3.5	Dispozitiv automat de urmărire a drumului*	.....
3.6	Al doilea dispozitiv automat de urmărire a drumului*	.....
3.7	Dispozitiv electronic de trasare*	.....
4	Sistem automat de identificare (AIS)	.....
5	Înregistrator de date privind voiajul (VDR)	.....
6.1	Dispozitiv pentru măsurarea vitezei și distanței (prin apă)*	.....
6.2	Dispozitiv pentru măsurarea vitezei și distanței (față de pământ în direcție înainte și transversală)*	.....
7	Sondă ultrason*	.....
8.1	Indicatoare ale unghiului cârmei, tracțiunii, sensului de rotație, pasului elicei și regimului de funcționare*	.....
8.2	Indicator de girație*	.....
9	Sistem de recepție acustică*	.....
10	Telefon de comunicare cu postul de guvernare de avarie*	.....
11	Lampă de semnalizare de zi*	.....
12	Reflector radar*	.....
13	Codul Internațional de semnale	.....

* Alte mijloace care respectă această cerință sunt permise în virtutea regulii V/19. Dacă sunt utilizate alte mijloace, acestea trebuie să fie specificate.

** Se șterge după caz.”

Lista echipamentului pentru Certificatul de siguranță pentru nava de marfă (Formular C)

3 Secțiunile 5 și 6 existente împreună cu notele de subsol aferente se elimină și se introduce noua secțiune 5, după cum urmează:

„5 Detalii cu privire la echipamentul și sistemele de navigație

Articolul	Existent la bord
1.1 Compas magnetic standard*	
1.2 Compas magnetic de rezervă*	
1.3 Girocompas*	
1.4 Repetitor pentru informații de drum al girocompasului*	
1.5 Repetitor pentru relevmente al girocompasului*	
1.6 Sistem de control privind direcția de deplasare a navei sau sistem de control privind urmărirea drumului navei*	
1.7 Disc de relevmente sau dispozitiv pentru luare de relevmente cu compasul*	

1.8	Mijloace pentru corectarea informațiilor de drum și relevmentelor	.....
1.9	Dispozitiv pentru transmiterea informației de drum (THD)*	.....
2.1	Hărți maritime/display hartă electronică și sistem de informații (ECDIS)**	.....
2.2	Dispozitive de rezervă pentru ECDIS	.....
2.3	Publicații maritime	.....
2.4	Dispozitive de siguranță pentru publicații maritime electronice	.....
3.1	Receptor pentru sistemul mondial de navigație prin satelit/sistem terestru de radionavigație*,**	.....
3.2	Radar în 9 GHz*	.....
3.3	Radar secundar (3 GHz/ 9 GHz**)*	.....
3.4	Dispozitiv automat de trasare radar (ARPA)*	.....
3.5	Dispozitiv automat de urmărire a drumului*	.....
3.6	Al doilea dispozitiv automat de urmărire a drumului*	.....
3.7	Dispozitiv electronic de trasare*	.....
4	Sistem automat de identificare (AIS)	.....
5	Înregistrator de date privind voiajul (VDR)	.....
6.1	Dispozitiv pentru măsurarea vitezei și distanței (prin apă)*	.....
6.2	Dispozitiv pentru măsurarea vitezei și distanței (față de pământ în direcție înainte și transversală)*	.....
7	Sondă ultrason*	.....
8.1	Indicatoare ale unghiului cârmei, tracțiunii, sensului de rotație, pasului elicei și regimului de funcționare*	.....
8.2	Indicator de giratie*	.....
9	Sistem de recepție acustică*	.....
10	Telefon de comunicare cu postul de guvernare de avarie*	.....
11	Lampă de semnalizare de zi*	.....
12	Reflector radar*	.....
13	Codul Internațional de semnale	.....

* Alte mijloace care respectă această cerință sunt permise în virtutea regulii V/19. Dacă sunt utilizate alte mijloace, acestea trebuie să fie specificate.

** Se șterge după caz.”